

FR DES AVANTAGES POUR TOUS !

- › Réduisez de façon simple et efficace vos frais de déplacements en voiture.
- › Profitez en tant que covoitureur d'avantages financiers et d'emplacements de stationnement dédiés par votre employeur.
- › Créez des liens avec vos collègues de travail et rencontrez de nouvelles personnes.

DE VORTEILE FÜR ALLE!

- › Senken Sie einfach und schnell die Fahrtkosten für Ihren Weg zur Arbeit.
- › Profitieren Sie von finanziellen Anreizen und nutzen Sie reservierte Parkplätze ihres Arbeitgebers.
- › Teilen Sie Ihre Fahrten mit den Arbeitskollegen und lernen Sie neue Leute kennen.

EN ADVANTAGES FOR EVERYONE!

- › Reduce easily and quickly the cost of your commutes.
- › Profit from carpooling by earning financial incentives and by using dedicated parking spots at work.
- › Share your rides with your work colleagues and meet new people.

Covoiturez  
avec CoPilate  
pour tous vos trajets  
domicile-travail

Finden Sie mit  
CoPilate eine  
Mitfahrgelegenheit  
zum Arbeitsplatz

Organise a carpool  
with CoPilate  
for your daily  
commutes

[www.copilote.lu](http://www.copilote.lu)



CO  
PILOTE

Covoiturage  
zu Lëtzebuerg

Mitfahrgelegenheiten  
in Luxemburg

Carpooling  
in Luxembourg

**FR VOUS AVEZ DES PLACES LIBRES DANS VOTRE VOITURE ?**

- › Inscrivez-vous sur *CoPilote.lu*.
- › Partagez vos déplacements quotidiens avec votre itinéraire et vos heures.
- › Des passagers réservent des places dans votre voiture.
- › Rencontrez, discutez, partagez... covoiturez !

**VOUS CHERCHEZ UN COVOITURAGE ?**

- › Inscrivez-vous sur *CoPilote.lu*.
- › Recherchez et réservez le trajet régulier que vous souhaitez réaliser.
- › Rencontrez, discutez, partagez... covoiturez !

**DE HABEN SIE FREIE PLÄTZE IN IHREM AUTO?**

- › Schreiben Sie sich auf *Copilote.lu* ein.
- › Geben Sie Ihr Ziel und Ihre Fahrzeiten an.
- › Mitfahrer können nun einen Platz in Ihrem Auto buchen.
- › Sich treffen, reden, teilen... Los geht's!

**SUCHEN SIE EINE MITFAHR-GELEGENHEIT?**

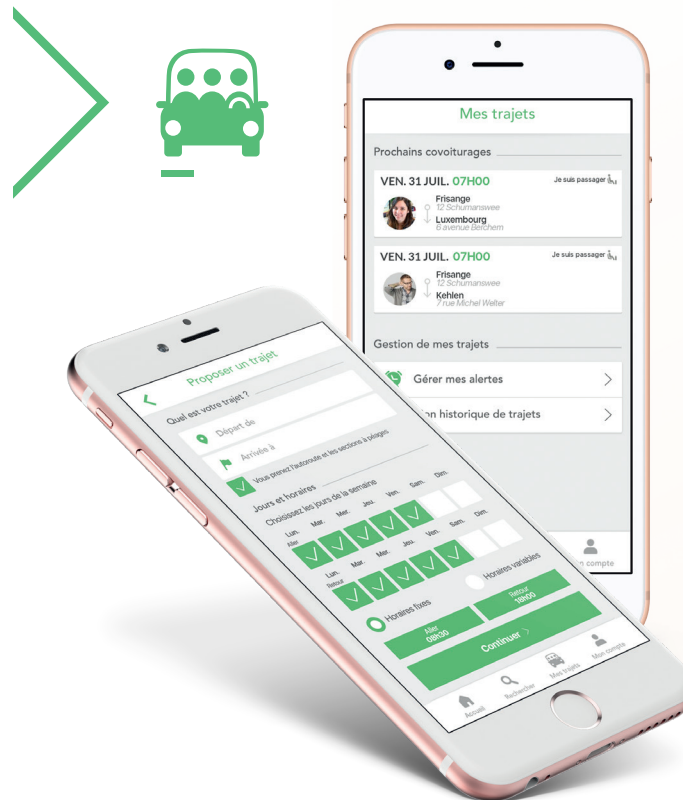
- › Schreiben Sie sich auf *Copilote.lu* ein.
- › Suchen Sie nach Ihrem Arbeitsweg und buchen Sie Ihre Fahrten.
- › Sich treffen, reden, teilen... mitfahren!

**EN DO YOU HAVE FREE SEATS IN YOUR CAR?**

- › Register on *CoPilote.lu*.
- › Publish your daily commutes and travel times.
- › Passengers can book the free seats in your car.
- › Meet, chat, share... carpool!

**ARE YOU LOOKING FOR A CARPOOL?**

- › Register on *CoPilote.lu*.
- › Search for your daily commutes and book a journey.
- › Meet, chat, share... carpool!



**FR ENTREPRISES, À VOUS DE JOUER !**

- › Promouvez le covoiturage parmi vos employés en créant une « Communauté » pour votre entreprise sur *CoPilote.lu*.
- › Encouragez les covoitureurs en leur proposant p.ex. des emplacements dédiés.

**DE FIRMEN, ES KOMMT AUCH AUF SIE AN!**

- › Fördern Sie Mitfahrgelegenheiten indem Sie auf *CoPilote.lu* eine „Mitfahrgemeinschaft“ für Ihre Firma anlegen.
- › Belohnen Sie die Nutzer, indem Sie z.B. reservierte Parkplätze für Mitfahrgemeinschaften zur Verfügung stellen.

**EN COMPANIES, IT'S YOUR MOVE!**

- › Promote carpooling by creating a “Community” for your company on *CoPilote.lu*.
- › Offer incentives to the users, as for instance dedicated parking spots for carpooling communities.